

CWS/10/12

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 13 سبتمبر 2022

## اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة العاشرة

جنيف، من 21 إلى 25 نوفمبر 2022

### تقرير فرقة العمل المعنية بقوائم التسلسل

وثيقة من إعداد المكتب الأوروبي للبراءات

#### ملخص

1. تقدّم هذه الوثيقة ملخصاً لعمل فرقة العمل المعنية بقوائم التسلسل (SEQL) منذ الدورة التاسعة للجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير). وقد دخل معيار الويبو ST.26 حيز النفاذ في 1 يوليو 2022، وتعمل فرقة العمل على تقديم نسخة مراجعة من المعيار إبّان الدورة العاشرة للجنة المعايير.

#### معلومات أساسية

2. أنشأت لجنة المعايير فرقة العمل المعنية بقوائم التسلسل في دورتها الأولى المعقودة في أكتوبر 2010 لتتولى المهمة رقم 44 (انظر الفقرة 29 من الوثيقة CWS/1/10):

"صياغة توصية بشأن عرض قوائم تسلسل النويدات والأحماض الأمينية باستخدام لغة الترميز الموسعة (XML) لاعتمادها معياراً للويبو. وينبغي تقديم اقتراح معيار الويبو الجديد إلى جانب تقرير بشأن وقع المعيار المذكور على معيار الويبو الحالي ST.25، إضافة إلى التغييرات الضرورية المقترح إدخالها على المعيار ST.25."

3. وطلب من فرقة العمل "التنسيق مع الهيئة المناسبة من هيئات معاهدة التعاون بشأن البراءات فيما يخص الأثر المحتمل لذلك المعيار على المرفق جيم للتعليمات الإدارية الخاصة بتلك المعاهدة".

4. وعُيّن المكتب الأوروبي للبراءات مشرفاً على فرقة العمل واعتمد معيار الويبو الجديد - وهو المعيار ST.26 - رسمياً في الدورة الرابعة للجنة المعايير المجتمعة مجدداً (انظر الفقرة 52 من الوثيقة CWS/4BIS/16) في مارس 2016.

5. واتفقت لجنة المعايير، في دورتها الخامسة، على أن يكون سيناريو "القطعية" خيار الانتقال الذي يقضي بأن يكون تاريخ الانتقال من معيار الويبو ST.25 إلى معيار الويبو ST.26 نفسه بالنسبة لجميع مكاتب الملكية الفكرية. وقرر أن يُعدّ تاريخ الإيداع الدولي التاريخ المرجعي وأن يكون شهر يناير 2022 تاريخ الانتقال (انظر الفقرتين 44 و45 من الوثيقة CWS/5/22).

6. وفي الدورة نفسها، أبلغ المكتب الدولي لجنة المعايير بأنه سيستحدث أداة برمجية جديدة مشتركة لتمكين المودعين من إعداد قوائم التسلسل والتحقق من توافقها مع معيار الويبو ST.26. ومن ثم فقد وافقت لجنة المعايير على تعديل وصف المهمة رقم 44 كما يلي:

"دعم المكتب الدولي عن طريق توفير متطلبات المستخدمين وتعليقاتهم بشأن البرنامج الحاسوبي للصياغة والتثبيت وفقاً للمعيار ST.26؛ ودعم المكتب الدولي في المراجعة اللاحقة للتعليمات الإدارية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات؛ وإعداد المراجعات اللازمة لمعيار الويبو ST.26 بناء على طلب اللجنة."

7. وفي الدورة السادسة للجنة المعايير في أكتوبر 2018، اعتمدت اللجنة النسخة الثانية لمعيار الويبو ST.26 (الإصدار 1.2)، على النحو الوارد في الوثيقة CWS/6/16. وشملت المراجعة تعديلات أدخلت على المتن الرئيسي لمعيار الويبو ST.26 ومرفقاته الأول والثاني والثالث والرابع والسادس، وإضافة مرفق سابع جديد بعنوان "توصية تحويل قائمة تسلسل من المعيار ST.25 إلى المعيار ST.26" لتيسير الانتقال بين المعيار الأول إلى الثاني.

8. وفي الدورة السابعة المعقودة في يوليو 2019، اعتمدت لجنة المعايير بعض التعديلات الموضوعية والتصويبات التحريرية على المرفقين الأول والسابع لمعيار الويبو ST.26 (الإصدار 1.3) (انظر الوثيقة CWS/7/14).

9. ووافقت اللجنة في دورتها الثامنة المعقودة في ديسمبر 2020 على عدة مراجعات تحريرية وجوهرية (الإصدار 1.4) (انظر الوثيقة CWS/8/6 Rev.).

10. ووافقت جمعية معاهدة البراءات، في دورتها الثالثة والخمسين المعقودة في أكتوبر 2021، على التعديلات المدخلة على اللائحة التنفيذية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات بصيغتها المقترحة في مرفق الوثيقة PCT/WG/13/8. ووافقت الجمعية العامة للويبو على أن يكون التاريخ الجديد لدخول معيار الويبو ST.26 حيز التنفيذ هو 1 يوليو 2022 على المستوى الوطني والإقليمي والدولي (انظر الوثيقة WO/GA/54/14، والفقرات 178 إلى 183 من تقرير الدورة الوارد في الوثيقة WO/GA/54/15).

تقرير مرحلي

11. عقب الدورة التاسعة للجنة المعايير، أجرت فرقة العمل المعنية بقوائم التسلسل مناقشات على موقع الويكي لمناقشة التنقيحات المقترحة على معيار الويبو ST.26، واجتمعت مرتين لمناقشة مسألة الأداء المبلغ عنها فيما يخص مجموعة أدوات WIPO Sequence Suite ونموذج الدعم بمجرد بدء إنتاج مجموعة أدوات WIPO Sequence Suite.

12. ودخل معيار الويبو ST.26 حيز النفاذ في 1 يوليو 2022، إلى جانب التعديلات التي أدخلت على اللائحة التنفيذية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات، والتعليمات الإدارية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات، والاستمارات، والمبادئ التوجيهية لمكاتب تسلم الطلبات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات، والمبادئ التوجيهية للبحث الدولي والفحص التمهيدي الدولي بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات.

مراجعة معيار الويبو ST.26

13. أُجريت أحدث مراجعة لمعيار الويبو ST.26 في نوفمبر 2021 إبان الدورة التاسعة للجنة المعايير (الإصدار 1.5). وتعلقت التغييرات بالمتن الرئيسي للمعيار والمرفقات الأولى إلى الثالث (انظر الوثيقة CWS/9/12 REV)، وشملت عدة تعديلات تحريرية و/أو طفيفة من أجل الوضوح والمواءمة مع قاعدة البيانات العالمية للبروتينات (UniProt).

14. وفي إطار المهمة رقم 44، سُنَّعت فرقة العمل اقتراحاً لمراجعة معيار الويبو ST.26 (الإصدار 1.6) لتقدّمه إلى لجنة المعايير للموافقة عليه إبان دورتها العاشرة. وتوفّر المراجعة المقترحة تحسينات عامة تستند إلى الخبرة المكتسبة منذ دخول المعيار حيز التنفيذ في 1 يوليو 2022، بما في ذلك ثلاثة أمثلة جديدة ستضاف إلى المرفق السادس للمعيار. وترد المزيد من التفاصيل بشأن المراجعة المقترحة في الوثيقة CWS/10/13.

مجموعة أدوات WIPO SEQUENCE SUITE

15. يعمل المكتب الدولي منذ عام 2018 على إعداد أداتين برمجيتين مختلفتين من أجل تمكين مودعي طلبات البراءات من إعداد قوائم تسلسل متوافقة مع معيار الويبو ST.26، وتمكين مكاتب البراءات من التثبيت من امتثال بيانات قوائم التسلسل المودعة لمعيار الويبو ST.26، وهاتان الأداةان هما:

(أ) *WIPO Sequence*: وهي أداة لمودعي الطلبات من أجل صياغة قوائم التسلسل والتثبيت منها (تطبيق مكثي مستقل)؛

(ب) *WIPO Sequence Validator*: وهي أداة لمكاتب الملكية الفكرية من أجل التثبت تعمل بوصفها خدمة مستقلة في شبكة مكاتب الملكية الفكرية (خدمة شبكية صغيرة مدمجة في كل نظام لتكنولوجيا المعلومات في مكاتب الملكية الفكرية من أجل التحقق من امتثال قوائم التسلسل المودعة لمعيار الويبو ST.26).

ويُشار إلى عنصري الأداة مجتمعين باسم مجموعة أدوات *WIPO Sequence Suite*.

16. وأحدث نسخة من أداة *WIPO Sequence* - أي الإصدار 2.1.2 - متاحة للتنزيل من موقع الويبو الإلكتروني<sup>1</sup>. ويمكن لمكاتب الملكية الفكرية الحصول على أحدث نسخة من أداة *WIPO Sequence Validator* - أي الإصدار 2.1.1 - بالاتصال بالمكتب الدولي عن طريق البريد الإلكتروني على [wiposequence@wipo.int](mailto:wiposequence@wipo.int).

17. وللحصول على مزيد من التفاصيل عن تطوير مجموعة أدوات *WIPO Sequence Suite* والعيوب المبلغ عنها وأنشطة التدريب المقدمّة، ينبغي للجنة الرجوع إلى الوثيقة CWS/10/14.

خطة العمل والتعاون في المستقبل

18. مع دخول معيار الويبو ST.26 حيز النفاذ، يُرجى من مكاتب الملكية الفكرية التعاون مع المكتب الدولي عن طريق أداء المهام التالية:

- تقديم دعم من المستوى الأول إلى المستخدمين النهائيين لأداة *WIPO Sequence*؛
- إحالة الطلبات التي لا يمكنها الرد عليها إلى فريق الدعم المعني بأداة *WIPO Sequence* الذي أنشئ في المكتب الدولي؛
- تشجيع مستخدميه النهائيين على الانتقال إلى أحدث إصدار من أداة *WIPO Sequence* والاشتراك في القائمة البريدية لأداة *WIPO Sequence*؛
- الحفاظ على تعميم أداة *WIPO Sequence Validator* وتحديثها إلى أحدث إصدار بمجرد أن ينشره المكتب الدولي؛
- المشاركة في مختلف المنتديات، بما في ذلك قاعدة المعارف الخاصة بمجموعة أدوات *WIPO Sequence* ومعيار الويبو ST.26 وموقع الويبو الخاص بأداة *WIPO Sequence Validator*، والتعاون على تحسين مجموعة أدوات *WIPO Sequence Suite* أو تحديثها.

19. وفي المقابل، سيكون المكتب الدولي مسؤولاً عما يلي:

- إدخال جميع التغييرات البرمجية على مجموعة أدوات *WIPO Sequence Suite* والتواصل مع المكتب عند توفر إصدارات جديدة؛
- الاستجابة لطلبات المكتب للحصول على دعم من المستوى الثاني وما فوقها في الوقت المناسب عن طريق تقديم الردود المناسبة إلى المكتب باللغة الإنكليزية؛
- وضع إجراء لإدخال تحديثات وتحسينات منتظمة على البرمجيات، مع مراعاة الطلبات التي قد يقدمها المكتب لإدخال تغييرات على البرمجيات؛
- تحديد إجراء لإصلاح العيوب في مجموعة أدوات *WIPO Sequence Suite* ضمن مهلة زمنية محددة مسبقاً؛
- وضع وقيادة المنتدى الخاص بأداة *WIPO Sequence* حيث يشارك خبراء المكتب في الحفاظ على قاعدة المعارف الخاصة بمجموعة أدوات *WIPO Sequence* ومعيار الويبو ST.26.

20. وتبلغ فرقة العمل لجنة المعايير بخطة عملها للفترة 2022-2023، وهي كما يلي:

- (أ) الحصول على موافقة لجنة المعايير في دورتها العاشرة لإجراء المراجعة المقترحة لمعيار الويبو ST.26 أي إعداد الإصدار 1.6؛
- (ب) دعم المكتب الدولي بالاستمرار في المشاركة في تطوير واختبار مجموعة أدوات *WIPO Sequence Suite*، وإعداد مواد أخرى متصلة بها مثل قاعدة المعارف أو معايير الويبو التي يدخل فيها معيار الويبو ST.26؛

<sup>1</sup> <https://www.wipo.int/standards/ar/sequence/index.html>

(ج) العمل على أي مراجعة أخرى لمعيار الويبو ST.26، عند الاقتضاء، لزيادة تيسير تنفيذ المكاتب والمودعين لها إلى جانب الحفاظ على توافقها مع متطلبات قاعدة البيانات التعاونية الدولية لتسلسل النويدات (INSDC) وقاعدة البيانات العالمية للبروتينات (UniProt).

21. إن لجنة المعايير مدعوة إلى القيام بما يلي:

(أ) الإحاطة علماً بمضمون هذه الوثيقة، بما في ذلك خطة عمل فرقة العمل المعنية بقوائم التسلسل، على النحو المشار إليه في الفقرة 20 من هذه الوثيقة؛

(ب) وطلب دعم مكاتب الملكية الفكرية فيما يتعلق باستخدام مجموعة أدوات WIPO Sequence Suite على النحو المشار إليه في الفقرة 18 من هذه الوثيقة.

[نهاية الوثيقة]